

JUEVES 11  
JUNIO 2015

La Habana  
Año 57 de la Revolución

SEGUNDA  
EDICIÓN  
CIERRE: 1:00 A.M.

AÑO 51  
No. 139  
20 ctvs

# Granma



El hombre  
crece con el  
trabajo que  
sale de sus  
manos

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



El encuentro de Díaz-Canel con Federica Mogherini se produjo en momentos en que La Habana y la UE avanzan en las negociaciones iniciadas en el 2014. FOTO: CONSEJO EUROPEO

## Alta representante de la Unión Europea recibió a primer vicepresidente cubano

BRUSELAS.—La alta representante de la Unión Europea (UE) para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Federica Mogherini, recibió el miércoles aquí al primer vicepresidente cubano, Miguel Díaz-Canel.

Díaz-Canel encabeza la delegación de Cuba a la II Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Celac) y la UE, que reúne en la capital belga a representantes de 61 países y de organismos internacionales.

Esperamos que en la cumbre exista un diálogo constructivo que relance las relaciones entre la Celac y la Unión Europea, dijo a la prensa el primer vicepresidente cubano a su salida de la reunión.

El encuentro con Mogherini se produjo en momentos en que La Habana y la UE avanzan

en las negociaciones iniciadas en el 2014 para un Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación.

Bruselas y La Habana ya acogieron en total tres rondas de conversaciones y la cuarta está prevista para el 15 y 16 de junio en esta ciudad, después de la cumbre entre la Celac y la UE.

Mogherini realizó una visita a Cuba en marzo pasado, cuando fue recibida por el presidente Raúl Castro. “Juntos tenemos mucho que construir para solidificar nuestra relación”, declaró en aquella ocasión la también vicepresidente de la Comisión Europea.

Además del encuentro con Mogherini, el primer vicepresidente cubano mantuvo ayer reuniones con los primeros ministros de Eslovenia, Miro Cerar, y de Luxemburgo, Xavier Bettel. (PL) (Más información en la página 5)

### Reconocen trabajo de colaboradores que combatieron el ébola en África Occidental

Página 2

### Ballet Nacional dedicará gala al aniversario 50 de la fundación de Granma

Página 6

## El agradecimiento ante un gesto solidario

Lauren Céspedes Hernández

Retornaron en la noche de ayer, con el regocijo de quien hace el bien a sabiendas de los riegos, y después de dos meses en tierras chilenas, 15 colaboradores cubanos de la Brigada Médica Cubana Henry Reeve que prestaron servicios sanitarios tras las inundaciones en la zona norte de ese país.

Al jolgorio del regreso a casa y el reencuentro con la familia se unen los abrazos y el agradecimiento a quienes enaltecieron su país mostrando el humanismo y la calidad de la medicina cubana.

En el acto de bienvenida, Marcia Cobas, viceministra de Salud Pública (Minsap) reconoció en nombre de la institución que representa la labor de este personal sanitario que “en condiciones de campaña, unas veces sin agua, en pésima situación higiénica y durmiendo en el suelo como ellos mismos cuentan”, auxilió y curó a cientos de personas damnificadas por las intensas lluvias. “Razones nos sobran para una vez más sentirnos

orgullosos de nuestros médicos y de todos los profesionales que ante situaciones de catástrofes no dudan en socorrer a los que lo necesitan”, expresó.

Carlos Díaz Pérez, jefe de la Brigada, comentó que entre las acciones para impedir la propagación de infecciones y brotes epidemiológicos además de las consultas, visitaron casas, repartieron medicamentos y material higiénico. “Surgió un equipo de trabajo excepcional con graduados de la Escuela Latinoamericana de Medicina, ellos se integraron a la brigada médica, así como también lo hicieron otras autoridades y miembros de las comunidades. Recibimos el reconocimiento del ministerio de salud de Chile y del pueblo en general”, subrayó.

Las autoridades sanitarias de Chile enviaron también reconocimiento a los miembros de la brigada médica Henry Reeve que cumplió misión cuando el terremoto del 2010.

En el acto estuvieron presentes, Regla Angulo directora de la Unidad Central de Cooperación Médica y dirigentes del Minsap.

## Comparte nuestro país en la ONU experiencias de inclusión de discapacitados

NACIONES UNIDAS.—Cuba compartió este miércoles en un foro de la ONU sobre los derechos de los discapacitados, sus políticas de inclusión social de las personas afectadas por diversas limitaciones.

Desde el triunfo de la Revolución, en 1959, el Estado ha prestado particular atención a este tema, afirmó el embajador alterno ante Naciones Unidas, Oscar León.

En la continuación de la conferencia de los signatarios de la Convención para los Derechos de las Personas con Discapacidades, precisó que los logros de la Isla se manifiestan pese a más de medio siglo de bloqueo estadounidense, las limitaciones propias de su condición de país en desarrollo y del impacto devastador de los fenómenos climatológicos.

De acuerdo con León, destacan entre las acciones la implementación de una estrategia fundada en los principios de libertad, equidad, justicia social e inclusión, así como de tres planes nacionales, que abarcan el periodo 1995-2016, para apoyar a quienes presentan limitaciones físicas, mentales y sensoriales.

La estrategia concibe a los discapacitados como sujetos de derechos con capacidades diferentes, centrada en un enfoque médico-profiláctico, educacional y socio-jurídico, con el fin de propiciar la rehabilitación física, el aprendizaje y el desarrollo de sus potencialidades, y la inserción social, dijo.

Respecto a los planes, explicó en el foro de tres días, instalado aquí la víspera, que su objetivo ha



El objetivo de los planes nacionales ha sido la plena integración y la elevación de la calidad de vida de este sector poblacional. FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

sido la plena integración y la elevación de la calidad de vida del sector poblacional.

El embajador alterno cubano señaló, además, que aunque su país no cuenta con una ley específica sobre discapacitados, diversos cuerpos legales garantizan su protección, entre ellos los códigos de la Niñez y la Juventud, de Familia, Civil, de Trabajo y Penal.

León también compartió los pasos dados en el sistema de salud de la Isla para respaldar a los seres humanos con limitaciones físicas, mentales y sensoriales. (PL)

## Reconocen labor de médicos cubanos que combatieron el ébola



Yuniasky Crespo Baquero, primera secretaria del Comité Nacional de la UJC y Roberto Morales Ojeda, ministro de Salud Pública de Cuba entregaron la distinción al joven electo como último delegado directo al Congreso de la UJC. FOTO: YANDER ZAMORA

### Amaya Saborit Alfonso

Cuando se informaba la necesidad de aumentar el apoyo con personal de la salud, equipo médico y financiamiento para asistir a las comunidades afectadas con la epidemia del ébola en el África occidental, no se dudó en acudir a este llamado y Cuba fue el primer país en responder.

Así refirió el coronel Pablo M. Raventós Vaquer, director del hospital militar central doctor Luis Díaz Soto, en el acto de reconocimiento a la labor de los médicos internacionales que cumplieron misión en tierras africanas, acontecido ayer en dicho centro.

El también miembro del contingente Henry Reeve expresó que las brigadas médicas cumplieron el compromiso contraído (...) demostrándose una vez más el carácter humanista y solidario de la medicina cubana y la fortaleza de nuestro sistema nacional de salud.

El acto fue momento, además, para presentar públicamente como delegado directo al X Congreso de la Unión de Jóvenes Comunistas, al primer teniente Rotceh Ríos Molina, médico internacionalista de 29 años de edad.

Sobre sus experiencias en África, el doctor Ríos Molina consideró decisiva la participación de los cubanos para controlar la epidemia, pues no solo contribuyeron a disminuir la mortalidad, por ejemplo, de más de un 80 % a un 22 % en el caso del centro de tratamiento de ébola donde él radicaba, sino que su presencia fue determinante para que otras

personas en el mundo se incorporaran a la lucha.

El joven médico agregó que otro aspecto que destacó de los cubanos fue la calidez humana con la que realizan su trabajo. “En Cuba estamos acostumbrados a ser atendidos por los médicos o a tener un vecino doctor que también nos trate” pero en África no sucede así, expresó.

“Allá los pacientes que eran positivos de ébola eran reclusos y prácticamente no tenían asistencia sanitaria en el sentido de medicamentos, asistencia médica, toma de sus signos vitales o medición de su evolución diaria; nosotros demostramos que ese trato cercano y humano sí podía realizarse”, comentó.

“Hoy me siento una persona mejor y mucho más capacitada, pues la experiencia de intercambiar con médicos de otros países es única y te das cuenta de que los médicos cubanos están tan bien formados como el resto de los profesionales del mundo”.

Félix Báez Zarría, médico que venció la muerte luego de haberse infectado con este virus, significó que las acciones de nuestro gobierno y médicos cubanos sirvieron para patentizar al mundo que “cuando se trata de un compromiso humano; personas de diferentes países, ideologías, religiones y hasta realidades pueden unirse para luchar por un fin común”.

Presidieron el acto Yuniasky Crespo Baquero, primera secretaria del Comité Nacional de la Unión de Jóvenes Comunistas, y Roberto Morales Ojeda, ministro de Salud Pública de Cuba.

## La Programación Cultural (parte final)

Directivos del Ministerio de Cultura, responderán este jueves en la Mesa Redonda a las opiniones e interrogantes de la población sobre la programación cultural, su concepto y expresión en todo el país.



Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba transmitirán este programa desde las 7:00 p.m. y el Canal Educativo lo retransmitirá al final de su emisión del día.

### el español nuestro



#### María Luisa García Moreno

El término homónimo está formado por los elementos compositivos homo- “igual”—homófono, homosexual— y -ónimo, “nombre”—topónimo, seudónimo, antónimo—. Se usa generalmente para evitar la repetición

de un término ya citado: El Manifiesto de Montecristi fue firmado en la ciudad homónima el 25 de marzo de 1895. / Camilo es conocido como el Héroe de Yaguajay por su victoria en la batalla homónima. / La película **El resplandor**, de Stanley Kubrick, es una magnífica versión de la novela homónima de Stephen King.

## COOPERACIÓN CUBA-PORTUGAL Rubrican protocolo para el intercambio en las esferas fito y zoosanitarias

Arianna Ceballos González

Con el objetivo de sentar las pautas para un futuro intercambio de experiencias y tecnología, los ministerios de Agricultura de Cuba y Portugal firmaron ayer un protocolo de cooperación en las esferas fito y zoosanitarias.

Al referirse a los acuerdos suscritos, Nuno Vieira e Brito, secretario de Estado para la Alimentación y la Investigación Agroalimentaria del gobierno de Portugal, comentó que estos constituyen el inicio de una nueva fase en las relaciones, que permitirá la comercialización de productos portugueses en el archipiélago.

Refirió, además, que en Cuba existen personas altamente capacitadas en los institutos de investigación y en las universidades, con las cuales están en disposición de trabajar para aprovechar sus experiencias.

El doctor Leonardo Cabrera, especialista del Instituto de Medicina Veterinaria —una de las entidades cubanas que participa de los acuerdos—, refirió a la prensa que desde hace varios meses se viene trabajando en el protocolo, cuya rúbrica ha estado precedida por la visita de algunos empresarios y funcionarios del país europeo.

Cabrera agregó que la delegación que se encuentra aquí también se ha interesado en conocer los mecanismos internos que tiene nuestro país para la importación y exportación de productos, y en las particularidades del sector empresarial.

Los ministerios de Agricultura de Cuba y Portugal, manifestó, están estudiando qué proyectos, dentro de la cartera de oportunidades para la inversión extranjera, pueden ser de interés para ellos.

Durante el encuentro previo a la firma del protocolo, la delegación portuguesa conversó con funcionarios del Minag sobre los pasos que se dan en el país para encadenar los ciclos productivos.

En ese sentido, Moraima Céspedes, vice-ministra de Economía del Minag, trasladó las experiencias que existen en algunas cooperativas con la adquisición de minindustrias, para que estas puedan procesar sus producciones y comercializarlas en su localidad.

Los representantes portugueses también se mostraron interesados en participar en la próxima Feria Internacional Agropecuaria (Fiagrop), que se realizará en marzo del 2016.

## Combatientes del Moncada y el Granma rinden tributo al Che



Visitar estos sitios contribuye a mantener siempre viva la figura del Comandante Ernesto Che Guevara. FOTO DEL AUTOR

### Freddy Pérez Cabrera

SANTA CLARA.—Ernesto González Campos, asaltante al cuartel Moncada, y Gilberto García Alonso, expedicionario del yate Granma, visitaron este miércoles el Complejo Escultórico Comandante Ernesto Che Guevara, donde rindieron sentido homenaje al Guerrillero Heroico y a sus compañeros de vida.

Emocionado y con lágrimas en los ojos después de colocar una ofrenda floral ante el nicho que guarda los restos del Che, el participante en la gesta del 26 de Julio de 1953, dijo que venir a este sitio, donde está uno de los hombres más grandes que ha parido la humanidad, siempre lo conmueve y lo inspira a continuar adelante hasta su último hálito de vida.

Por su parte, el miembro de la gloriosa tripulación que desembarcó el 2 de diciembre de 1956 por Oriente, con la misión de ser libres o mártires, recordó momentos de su encuentro con el Che en México y de la azarosa travesía de la embarcación por el mar Caribe.

“El era un hombre muy recto y a la vez muy sencillo, y los méritos que acumuló fueron

ganados a fuerza de mucho coraje e inteligencia”, expresó Gilberto García tras recorrer, junto al Buró Provincial del Partido de Villa Clara y su primer secretario Julio Lima Corzo, el museo que atesora centenares de objetos y documentos vinculados a la gesta guerrillera.

Otro de los lugares visitados fue el mausoleo a los combatientes del Frente de Las Villas, donde se interesaron, entre otros detalles, por el sitio que guarda los restos del jefe del pelotón suicida, capitán Roberto Rodríguez, El Vaquerito, de quien confesaron ser admiradores por el arrojo y la valentía que lo caracterizó.

La estancia en la provincia se extenderá hasta el próximo viernes, en un programa que contempla visitar las obras ejecutadas en Remedios por el aniversario 500 de su fundación, además de sostener encuentros con sus pobladores.

En Santa Clara, los combatientes recorrerán una unidad militar, un taller textil, la Inpud Primero de Mayo, la fábrica productora de sacos de polipropileno Sarex y tendrán un intercambio con el Buró Provincial de la UJC.

Yusmary Romero Cruz

ARTEMISA.—Donde el aire huele a mar, justo al borde de la bahía, en el poblado pesquero de Cabañas —perteneciente al municipio de Mariel—, trabajadores de la Empresa Astilleros Roberto Nodarse pasan cada jornada en compañía de las embarcaciones, las mismas que devolverán a su lugar de origen, una vez listas.

Con más de cuatro décadas de fundado, el centro atesora varios resultados: en los últimos siete años ha sido colectivo vanguardia nacional, y recientemente le fue otorgada la medalla Jesús Menéndez.

La reparación naval e industrial, son las actividades fundamentales que ocupan el quehacer de los más de 150 hombres y mujeres que han decidido seguir este camino.

#### DE BARCO EN BARCO

Fernando González es el trabajador que más tiempo lleva en la unidad y el de mayor edad; 43 años no han logrado despegarlo de este sitio.

“Empecé de pañolero y estuve en varias funciones hasta ser jefe de producción. Eso me ha permitido tener dominio de diferentes áreas y ayudar con mi experiencia, en la medida de lo posible. Desde junio del año pasado me desempeño como técnico en metrología y control de la calidad”. Múltiples interrogantes sobre el quehacer del astillero, que conoce al dedillo, puede responder.

Los clientes principales son Navegación Caribe y Obras Marítimas, también reciben embarcaciones de Guardafronteras y del Turismo (yates que entran por la Marina Hemingway), y le brindan servicio a la cooperativa pesquera de la localidad.

“No obstante, puede acudir todo el que lo necesite, de acuerdo con nuestras capacidades de varada”, aclara Deysi Lombillo, directora de Contabilidad y Finanzas.

“Algunas de las embarcaciones asumen el abastecimiento a la Isla de la Juventud, por lo

## Tesón junto al mar



Las labores en el astillero han permitido devolver la vitalidad a numerosas embarcaciones. FOTO DE LA AUTORA

que es muy importante concluir los trabajos a tiempo, al depender de estos medios el municipio especial”, agrega.

En el centro cuentan con tres brigadas: varado y reflote, pailería y soldadura, y la de apoyo. En el momento de nuestra visita reparaban una grúa flotante, un barco pesquero, una lancha práctico y un pontón. “Una vez que finalizamos con la embarcación, debe tener dos años en el agua y regresar a nuestra unidad”, precisa Lombillo.

Entre las fortalezas de la empresa señala que todos los obreros que ejercen especialidades como soldadura, pailería y buceo, están homologados por el Registro Cubano de Buques, sociedad clasificadora encargada de esta labor.

Estudiantes de Cabañas son acogidos durante el periodo de prácticas, ya sean los que

se preparan como técnicos de nivel medio o como obreros calificados.

Eddy Sánchez se formó como soldador en el astillero, hizo las prácticas y ya acumula diez años rodeado de aceros y aire de mar; hace algún tiempo comparte con trabajadores experimentados como Gregorio Laza, José Antonio Zamora y otros tantos, que han crecido profesionalmente entre los barcos.

Lázaro Millán, secretario general del buró sindical, quien es pailero y está unido a la instalación hace 32 años, dice que esta se caracteriza por la estabilidad laboral, “la mayoría lleva bastante tiempo aquí”.

#### DEL ASTILLERO A LA INDUSTRIA

A la actividad industrial se dedican hace más de 15 años. “Cuando empezó a deprimirse la

flota menor y la entrada de barcos tuvimos que movernos hacia este perfil, con el fin de mantener la fuerza de trabajo y el centro”, comenta González.

Atienden permanentemente con una brigada a la central termoeléctrica de Mariel y la de Santa Cruz del Norte; mientras, reparan puentes ferroviarios y viales con otra, pues son los responsables de acometer esta tarea en la región occidental. Además, había una trabajando en la estación central de ferrocarriles, y otra se encargaba de la limpieza de una embarcación en la bahía de La Habana.

Entre las obras de más envergadura desarrolladas recientemente, Pedro Sordo, jefe de reparaciones de obras industriales, menciona “un puente de ferrocarril que cubre la ruta de Guane a la ciudad de Pinar del Río, la cual estaba paralizada; y otro en Matanzas, por donde transportan la mercancía hacia la zona industrial de esa provincia”.

Las brigadas se simultanean acorde con las necesidades y a las especificidades del objeto de obra.

En el 2014 cumplieron el plan de producción al 113 %, y “no hubo deterioro en ningún indicador de eficiencia”, sostiene Lombillo. Repararon 22 embarcaciones y cinco puentes (cuatro ferroviarios y uno vial). Mientras, en la presente contienda han de encargarse de 18 embarcaciones y diez puentes; ya habían concluido ocho y tres, respectivamente.

En el poblado acometen diferentes acciones, de albañilería y pintura fundamentalmente. A finales del pasado año laboraron en el policlínico, la Casa de Cultura, el preuniversitario y en tres consultorios.

Ahora, con nuevas motivaciones se suman a las celebraciones por el Día del Trabajador Marítimo Portuario, el cual tiene lugar cada 14 de junio.

Con el firme propósito de cumplir los planes productivos y ser cada vez mejores, estos hombres y mujeres de mar brindan, desde su espacio, su aporte a la economía.

## Treinta y cinco años enarbolando las banderas de la salud

El hospital Ernesto Guevara de Las Tunas arriba a sus tres décadas y media, inmerso en un proceso inversionista que ha devuelto el confort a muchas de sus instalaciones

Leidys María Labrador Herrera

LAS TUNAS.—“Que la patria revolucionaria y socialista prosiga realizando obras tan maravillosas como estas, y forjando especialistas y técnicos tan capaces y consagrados como los que hemos conocido hoy”. Con esas palabras, el Comandante en Jefe, Fidel Castro Ruz, dejó inaugurado el 14 de junio de 1980, el hospital provincial Ernesto Guevara de la Serna.

Esta institución, devenida eje central de la salud pública en el territorio, celebra por estos días su aniversario 35, con aires de renovación y con metas esenciales, dirigidas a elevar la calidad de sus servicios y la ética y profesionalidad de sus trabajadores.

#### LOS SUEÑOS REALIZADOS

La compleja situación de algunas áreas del centro hospitalario motivó, a partir del 2013, el inicio de inversiones que revitalizaron varios servicios y elevaron el confort y las condiciones de la atención al paciente. El deterioro constructivo de las instalaciones, unido a otras carencias de índole material, atentaban contra la plena satisfacción de quienes cada día acuden en busca de una mejoría para su salud.

La recuperación de la lavandería fue quizá uno de los logros más esperados, no solo por los trabajadores del centro, sino por el pueblo en general. A esta obra se unieron la cocina comedor, un incinerador ecológico con tecnología de punta y diez salas, entre las que se encuentran maternidad y cardiología. En todos los casos se sustituyó el mobiliario y se produjeron mejoras al sistema eléctrico.

Gracias al proceso inversionista se logró abrir el primero de julio del 2014 la sala de Turismo de Salud, un servicio que hoy trabaja con varias modalidades de atención y ha recibido a

más de 130 pacientes. Excelentes condiciones muestra también el servicio de quimioterapia, independizado del área de hospitalización. Pacientes como Elisa Pisano, que durante años han recibido atención allí, aseguran que nunca tuvieron mayor comodidad.

Un aparte merece el servicio de neonatología, pues su remodelación permite compararlo hoy con cualquier similar de países desarrollados. La especialista y jefa de servicio Yodelis Cedeño Ramírez, asegura que cuentan con cubículos independientes para los niños de “muy bajo peso al nacer,” cuyos índices de supervivencia ubican al centro en un lugar cimero a nivel de país.

#### DONDE LA VISIÓN SE HACE MÁS CLARA

En el hospital Ernesto Guevara de esta provincia abrió sus puertas desde hace siete años un centro oftalmológico muy completo, en el cual se trabaja con las nueve subespecialidades de esta rama tan sensible de la Medicina.

Antes de contar con esta joya, los pacientes de Las Tunas debían trasladarse a otras provincias para recibir atención especializada, situación que hoy se manifiesta a la inversa, pues existe una alta disponibilidad de personal calificado y el equipamiento necesario en cada una de las áreas.

De acuerdo con el doctor Reynaldo Velázquez Pérez, director del centro oftalmológico, entre los resultados más significativos, está la inyección de células madre directamente en el ojo, una experiencia novedosa, que ha propiciado mejorías a más del 60 % de los pacientes, con enfermedades como la retinosis pigmentaria.

#### NUEVOS RETOS Y PERSPECTIVAS

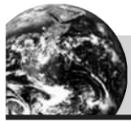
De acuerdo con el doctor Enrique Millán Leyva, director del hospital Ernesto Guevara, para este 2015 las inversiones



El centro oftalmológico ha venido a incrementar la calidad e integralidad del servicio de salud de la provincia. FOTO DE LA AUTORA

continúan. En estos momentos se acomete la reparación capital de la unidad quirúrgica y a ella le seguirán el área de esterilización y el salón de partos. Sin embargo, añadió, el reto mayor consiste en profundizar los valores de los profesionales, su compromiso con el pueblo y el esfuerzo de cada uno de ellos en función de la calidad de los servicios.

Mucho se ha trabajado con vistas al aniversario 35, pero el movimiento logrado en el marco de la efemérides debe mantenerse, como garantía de cuánto pueden hacer la unidad y el empeño. Los hombres y mujeres que cada día contribuyen a elevar la esperanza de vida del pueblo tunero se han trazado una meta, aspiran a ser Colectivo Moral y saben que el reto es enorme, pero no imposible.



## hilodirecto

UTILIZAN EN CHINA TECNOLOGÍA 3D PARA SEPARAR A SIAMESAS



FOTO: XINHUA

Médicos y expertos chinos realizaron con éxito una separación quirúrgica a partir de tecnología 3D a unas bebés siamesas de tres meses de edad. La operación realizada a las gemelas siamesas de la provincia de Jiangxi, tuvo lugar en un hospital de Shanghai con la ayuda de la tecnología de impresión 3D y duró cinco horas. Controles médicos mostraron que con un peso combinado de 9,55 kilogramos, estaban conectadas por un tejido suave en las caderas. El modelo 3D (tercera dimensión) ayudó a definir mejor la estructura anatómica real de partes de las siamesas. (PL)

LOS VIDEOJUEGOS MÁS FAMOSOS DEL MUNDO



Los videojuegos –considerados a menudo como un arte– más destacados en el mundo fueron elegidos por el Video Game Hall of Fame (Salón de la Fama de los Videojuegos). La iniciativa fue creada el pasado mes de febrero por el museo The Strong, en Rochester (Nueva York). Así el Video Game Hall of Fame anunció los primeros inmortales del ocio digital: Pong (1972), el pionero pasatiempo de tenis con palotes; Doom (1993), que aprovechaba el 3D con unas cotas de violencia no vistas hasta entonces; Super Mario Bros. (1985), las aventuras del fontanero bigotudo; Pac-Man (1980); el Tetris (1984), adictiva aportación de Rusia; y World of Warcraft (2004), el más importante videojuego multijugador masivo en línea. (Muyinteresante)

ENCUENTRAN MÁS DE 100 ESPECIES DESCONOCIDAS EN LAS AGUAS DE FILIPINAS

Investigadores de la Academia de Ciencias de California: durante una expedición de siete semanas, y solo en las aguas del Paso de la Isla Verde –estrecho que separa las islas filipinas de Luzón y Mindoro–, descubrieron más de cien especies animales supuestamente nuevas. Los análisis de ADN y otras pruebas confirmarán si realmente nos encontramos ante nuevas especies, que incluyen extravagantes erizos, tunicados, babosas marinas o nudibranquios y peces de colores. (Science)

BAUTIZAN UN ASTEROIDE EN HONOR A LEONARD NIMOY

El recientemente fallecido actor, director y escritor estadounidense Leonard Nimoy (1931-2015), conocido internacionalmente por su papel de Spock en la saga galáctica *Star Trek*, ya tiene su propio rincón en el cosmos. La Unión Astronómica Internacional bautizó con el nombre de 4864 Nimoy, en honor al actor, a un asteroide descubierto en 1988 por el astrónomo belga Henri Debehogne. 4864 Nimoy tiene diez kilómetros de diámetro y una órbita solar de 3,9 años entre Marte y Júpiter, aproximadamente en el mismo plano que nuestro planeta. (RT)



Especialistas sudcoreanos desinfectan un transporte público ante la posibilidad de contagio del MERS. FOTO: AP

## Misión de la OMS recomienda fortalecer controles anti-MERS

NACIONES UNIDAS.—Una misión conjunta de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y autoridades de Sudcorea recomendó fortalecer de inmediato en ese país la prevención y las medidas de control por el Síndrome Respiratorio del Medio Oriente (MERS).

Según una nota de prensa circulada en la ONU, el grupo de trabajo dejó sus recomendaciones iniciales tras comenzar la víspera la labor en la nación asiática con “un abierto y sincero intercambio de información y experiencias”, reporta PL.

Los pasos sugeridos por la misión conjunta incluyen además que se pregunte a todos los pacientes con fiebre y síntomas respiratorios sobre sus posibles contactos con enfermos del peligroso coronavirus, responsable hasta el momento de nueve muertes y más de un centenar de contagios.

Asimismo, indicó la importancia de investigar si esas personas viajaron al Medio Oriente en las dos semanas previas a sus primeros indicios del MERS, en aras de una rápida notificación a las autoridades de salud locales para el manejo del caso como un sospechoso de contraer el Síndrome.

Los expertos de la OMS y sus colegas sudcoreanos recomendaron también que los contactos cercanos a los enfermos por el MERS no viajen hasta que la observación de los síntomas permita descartar la infección.

En su reporte inicial, instaron a reabrir las escuelas cerradas ante el brote, “porque esos centros no han sido vinculados a la transmisión del virus, ni en Sudcorea ni en ningún otro lugar”.

## Primer ministro británico anuncia plan para reducir inmigración

LONDRES.—El primer ministro británico, David Cameron, anunció el miércoles la elaboración de un plan para reducir la inmigración de ciudadanos provenientes de países fuera de la Unión Europea (UE).

Durante una comparecencia ante la Cámara de los Comunes, precisó que las nuevas normativas se centrarán en disminuir la demanda de mano de obra de otras naciones y dificultar los procesos de contratación en el exterior por empresas británicas.

La misión conjunta la encabezan el director general asistente para Seguridad de Salud de la OMS, Keiji Kikuda, y el director del Centro de Medicina Global de la Universidad Nacional de Seúl, Jong-Koo Lee. Ambos funcionarios destacaron los esfuerzos en curso para controlar la epidemia y evitar su diseminación.

Medios de prensa reportan el temor de la población ante el avance del MERS, que obligó a la presidenta Park Geun-hye a suspender su visita a Estados Unidos.

Aunque constituye una variante menos contagiosa que el Síndrome Respiratorio Agudo Grave, el cual causó centenares de muertes en Asia a partir del 2003, científicos avisan de su letalidad.

Autoridades sanitarias de China advirtieron este miércoles sobre el incremento del riesgo de propagación del MERS en el gigante asiático y exigieron la cooperación de la población para evitar contagios.

De acuerdo con el vocero de la Comisión Nacional de Salud y Planificación Familiar, Mao Qun'an, la posibilidad de expansión de la epidemia ha aumentado significativamente y el país se encuentra en máxima alerta.

La investigación y desarrollo de la vacuna para el virus MERS, como se le conoce por sus siglas en inglés, también está en curso en China, dijo.

Mao llamó a la población a prestar mayor atención a la salud, así como a los partes del Gobierno sobre la propagación de la enfermedad, e instó a cooperar con las autoridades en el cumplimiento de las medidas sanitarias necesarias.

Cameron criticó que muchas entidades prefieran emplear a trabajadores de otros países en lugar de capacitar fuerza de trabajo propia.

Entre las medidas en proceso de análisis se encuentran la reducción de las visas de trabajo, el incremento de los impuestos y el aumento del salario mínimo establecido para los empleados extranjeros con el propósito de disminuir el interés de las empresas en contratarlos. (PL)

## Advierten sobre nueva fase en conflicto ucraniano

KIEV.—El representante de la autoproclamada República Popular de Donetsk (RPD) en el Grupo Internacional de Contacto, Denis Pushilin, advirtió el miércoles de un nuevo umbral del conflicto en el Donbass, tras la violación de la tregua.

La situación se encuentra en el límite y en cualquier momento puede pasar a una fase activa, afirmó Pushilin, en referencia a las tensiones en la línea de contención entre las milicias y tropas ucranianas, sobre todo en las últimas dos semanas.

El ministerio de Defensa de la RPD comunicó este miércoles sobre un aumento de los ataques artilleros de las unidades de Kiev, mientras persisten escaramuzas en zonas estratégicas de Donetsk, como el aeropuerto y las localidades de Górvlovka y Marinka, decisivas en una operación de ofensiva en el territorio controlado por las milicias.

De igual modo, rechazó enfoques pesimistas en torno al funcionamiento del Grupo de Contacto, pese a las reiteradas violaciones del régimen de alto al fuego.

Pushilin afirmó que, en el terreno práctico, en los intercambios de los subgrupos de trabajo se aprecian

pasos y determinados progresos, según declaraciones al Primer canal de la televisión rusa citada por Prensa Latina.

Representantes del Grupo de Contacto, integrado por la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, Rusia y los comisionados de Kiev y el Donbass tratan de destrabar la implementación de los acuerdos de Minsk, del 12 de febrero.

Según el vicecomandante de las milicias de Donetsk, Eduard Basurin, dos milicianos y seis civiles resultaron heridos como consecuencia de los ataques desde las posiciones ucranianas, en las últimas 24 horas.

Desde Bruselas, el vicecanciller ruso Grigori Karasin subrayó la coincidencia entre los colegas del llamado cuarteto de Normandía (Alemania, Francia, Rusia y Ucrania) sobre la necesidad de resultados en el proceso negociador ucraniano.

Karasin señaló que en general hubo consenso en que las acciones de cara a una solución política debían ser más energéticas.

La próxima reunión del cuarteto fue programada para el día 16, según la fuente diplomática.



Los especialistas indican que el país tardará al menos cuatro o cinco años en reconstruir la infraestructura dañada por los sismos. FOTO: AP

## Nuevas réplicas sacuden la geografía nepalí

KATMANDÚ.—Tres réplicas superiores a los cuatro grados en la escala de Richter sacudieron ayer zonas de Nepal, que vive una grave situación humanitaria tras el terremoto del 25 de abril, causante de más de 8 000 muertos.

El Centro Sismológico Nacional detalló que un temblor de 4,2 grados estremeció áreas del nororiental distrito de Dolakha, y otros dos de 4,1 y 4,3 grados fueron localizados en el vecino distrito de Sindhupalchowk, reportó PL.

Desde el 25 de abril se contabilizan 306 réplicas superiores a los cuatro grados en esta nación del Himalaya, precisó la institución.

A las víctimas mortales se suman las decenas de miles de heridos y damnificados, la destrucción de innumerables obras de infraestructura

y viviendas, así como la falta de alimentos.

Al respecto, el Ministerio de Agricultura estimó días atrás que más de 18 000 cabezas de ganado vacuno, 500 000 aves y 40 000 cabras, ovejas y cerdos murieron por el sismo.

Según datos preliminares, el movimiento telúrico provocó pérdidas por valor de 10 000 millones de dólares, y afectó de manera especial los sectores del turismo, minería, servicios y agrícola.

Esta semana el gobierno de Nepal redujo las previsiones de crecimiento económico, de un 5,58 a un 3,04 % en el actual año fiscal, como consecuencia del terremoto.

Tardará al menos cuatro o cinco años reconstruir el país, consideró Govinda Raj Pokhrel, vicepresidente de la Comisión Nacional de Planificación.

# Unir voluntades para construir un mundo mejor en ambos lados del Atlántico

BRUSELAS.—El presidente de Ecuador, Rafael Correa, demandó el levantamiento del bloqueo unilateral de Estados Unidos contra Cuba y la derogación de la orden ejecutiva de la Casa Blanca que impone sanciones a Venezuela, durante la apertura este miércoles de la II Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Celac) y la Unión Europea (UE) en Bruselas.

Aún queda por extirpar el inhumano e ilegal bloqueo, y la devolución del territorio ocupado de Guantánamo, uno de los rezagos de colonialismo en nuestra América, afirmó el mandatario.

Al inaugurar la cita birregional, en su calidad de presidente *pro tempore* del bloque latinoamericano y caribeño, Correa también celebró el actual proceso de restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Washington y La Habana, paso que destacó como “un triunfo de la dignidad y la soberanía del pueblo cubano”, indicó Prensa Latina.

En su discurso ante los representantes de los 33 países de la Celac y los 28 de la UE, el líder ecuatoriano reiteró además el rechazo de la región a la orden ejecutiva emitida a principios de año por el mandatario estadounidense para sancionar a Venezuela por supuestamente representar una amenaza a la seguridad nacional del país norteamericano.

Tras calificar de ridículo el argumento esgrimido por Obama, Correa recordó que esa orden viola flagrantemente el derecho internacional y la Carta de la Organización de Estados Americanos.

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, agradeció a su homólogo ecuatoriano por su rechazo al documento que declara a Venezuela como una amenaza a la seguridad nacional de los Estados Unidos, el cual aún está vigente.

En otro momento, Correa exigió que se respete el derecho soberano de los países y resaltó los acuerdos alcanzados por Argentina con sus acreedores. Asimismo, rechazó las decisiones de un juez norteamericano en relación con los llamados fondos buitres.

Durante la Cumbre de ambos bloques regionales, el mandatario ecuatoriano hizo un llamado a unir voluntades para la construcción de un mundo mejor en ambos lados del Atlántico.

En otro orden, explicó a los líderes de la UE que la Celac trabajará hasta el 2020 en una agenda de cinco ejes fundamentales centrados en acabar con la pobreza extrema, fomentar la educación, la tecnología y la innovación, el tema del cambio climático, el financiamiento para el desarrollo, y la potenciación del papel del bloque.

La erradicación de la pobreza es un imperativo moral para nuestra región y para el planeta entero, porque, por primera vez en la historia de la humanidad, dicha pobreza no es por falta de recursos, sino fruto de la inequidad, sentenció.

“Algunos creen en una supuesta mano invisible para alcanzar la eficiencia, la justicia y el desarrollo. La historia nos demuestra que se requiere de manos bastante visibles, de acción colectiva y de la voluntad explícita de las sociedades”, apuntó Correa.

Durante su presentación en la inauguración, el presidente boliviano Evo Morales planteó construir una “ciudadanía universal”



Más de 40 jefes de Estado y Gobierno participan en la Cumbre, que inició el miércoles y concluye hoy.

FOTO: EUROPEAN UNION

frente a la migración que —a su juicio— se verifica por varios factores, entre ellos la mala distribución de la riqueza, reseñó la agencia ABI.

El líder boliviano cuestionó la restricción de países europeos a los migrantes latinoamericanos, y aseguró que en América Latina y el Caribe jamás se aprobaron normas para expulsar, ni cárceles para detener a ciudadanos de otros países.

Según Morales, los migrantes se desplazan cada vez más a otros países por las intervenciones militares, guerras, el cambio climático y la mala distribución de la riqueza debido al capitalismo.

El vicepresidente ejecutivo de Venezuela, Jorge Arreaza, reclamó por su parte el fin de los vestigios de tutela e imperialismo presentes en Latinoamérica y el Caribe, así como los que se intentan validar en la actualidad.

El alto funcionario exhortó a construir una relación entre ambos bloques basada en el respeto mutuo y la cooperación, sin los remanentes del pasado colonial.

Es tiempo de una alianza que parta del respeto mutuo y el intercambio de experiencias y conocimientos, agregó.

Durante la segunda sesión plenaria de la II Cumbre Celac-UE, bajo el tema Desafíos comunes: agenda de desarrollo post-2015; cambio climático y el problema mundial de drogas, el presidente Enrique Peña Nieto reafirmó el compromiso mexicano de asumir esos retos.

Peña Nieto expuso que la mejor forma de hacer frente al problema mundial de la droga es la prevención, no solo del consumo sino de todos los daños sociales que produce el mercado ilícito.

Entretanto, el canciller dominicano, Andrés Navarro, recordó que su país asumirá la presidencia *pro tempore* de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños en enero del 2016.

Navarro dijo que en ambas regiones existe una mayor comprensión sobre la importancia de las relaciones estratégicas y las posibilidades de su profundización.

El ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Hugo Martínez, instó a enfrentar en forma unida los complejos retos de la humanidad

y destacó en primer lugar la necesidad de superar los efectos del cambio climático

Más de 40 jefes de Estado y Gobierno participan en la Cumbre, que inició el miércoles y concluye hoy, la cual tiene entre sus objetivos reforzar la alianza birregional.

## CUMBRE EMPRESARIAL: POR FORTALECER VÍNCULOS COMERCIALES

La alta representante de la UE para Asuntos Exteriores, Federica Mogherini se pronunció por fortalecer la relación entre la comunidad europea y América Latina y el Caribe mediante la promoción y actualización de acuerdos.

Al intervenir en la Cumbre empresarial de la Celac y la UE en Bruselas, un evento que forma parte de la Cumbre de ambos bloques regionales, aseveró que nuestra relación va más allá de la economía y el comercio, pues incluye diálogo político y cooperación en cuestiones multisectoriales.

Debemos mantener el impulso. Las inversiones europeas han llegado para quedarse, expresó Mogherini y señaló la importancia de que los Gobiernos proporcionen directrices necesarias con el fin de eliminar barreras comerciales, la regulación innecesaria y brindar seguridad jurídica, refirió Prensa Latina.

Nuestra cooperación puede apuntalar el crecimiento en ambos continentes, recaló al realizar que la UE es ya el primer inversor extranjero en esa región, con más de 500 000 millones de euros. Esto significa que invertimos más en América Latina y el Caribe que en Rusia, China e India juntas, subrayó la funcionaria.

Asimismo, detalló que 26 de los 33 países de la Celac materializaron acuerdos de asociación y comercio con la UE, y el comercio de bienes entre ambas regiones se duplicó prácticamente en la última década.

Nuestra asociación puede ser más fuerte y mirar hacia el futuro, pues aspiramos a que beneficie a las generaciones venideras y a nuestros pueblos, añadió.

Por otra parte, el presidente ecuatoriano —quien intervino también en la reunión empresarial— afirmó ayer que la cooperación Celac-UE debe orientarse a la formación de talento humano, la transferencia de tecnología y el acceso al financiamiento.

Correa subrayó la importancia de pasar de ser sociedades productoras de bienes primarios a productoras del conocimiento.

Entretanto, el presidente de la Cámara de Comercio de Cuba, Orlando Hernández, calificó de muy importante la relación económica entre nuestro país y Europa y consideró que existen perspectivas favorables para impulsarla.

Europa representa cerca del 30 % del intercambio comercial de la Isla, declaró a Prensa Latina durante la Cumbre empresarial de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Celac) y la Unión Europea (UE), que se efectuó este miércoles.

Resaltó que Europa es un gran inversionista en Cuba donde hay cerca de 80 empresas mixtas y asociaciones económicas importantes en el sector del tabaco, del turismo y otros.

Según Hernández, dicha relación resulta una “fuente para el apoyo tecnológico, del conocimiento, de nuestras estructuras empresariales”.

El resultado del evento, centrado en la importancia de fomentar un crecimiento integrador y sostenible mediante el refuerzo del papel de las pequeñas y medianas empresas, se presentará como una recomendación oficial a la Cumbre de la Celac-UE.

## INTELECTUALES LATINOAMERICANOS Y EUROPEOS APOYAN A VENEZUELA

El apoyo incondicional a la Revolución bolivariana de Venezuela matizó el encuentro de intelectuales y parlamentarios latinoamericanos y europeos celebrado este miércoles en la capital belga.

La solidaridad unánime y el rechazo a los intentos desestabilizadores y a las manifestaciones injerencistas se hicieron sentir en la cita.

Al intervenir en el evento, el reconocido intelectual cubano Abel Prieto, asesor del presidente Raúl Castro, denunció que todo ese perverso plan contra Venezuela es un plan contra el bloque progresista de América Latina y las nuevas formas de integración que han venido surgiendo.

En ese contexto es muy importante el tema de los medios de comunicación para abrir una brecha en el valladar de mentiras, infamias, en la maquinaria verdaderamente abusiva, racista y colonial que forma el gran entramado mediático que domina la opinión, que decide qué es noticia, de qué te debes enterar y el enfoque, remarcó.

También presente en el encuentro, la excanciller de Honduras Patricia Rodas declaró a Prensa Latina que el golpe de Estado del 2009 no solo fue contra el pueblo hondureño y el gobierno del poder ciudadano del presidente Manuel Zelaya. Fue un embate contra la Revolución bolivariana y los países miembros de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), señaló.

El encuentro concluyó con la aprobación de una declaración en la que se denunció la agresión imperial contra Venezuela, y se demandó el fin del bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por Estados Unidos contra Cuba.

También se denunció la manipulación y tergiversación de los poderes mediáticos sobre los procesos de cambio en América Latina y las luchas de las fuerzas progresistas en Europa.

## ENVIADA POR LA TV CUBANA



## CUBAVISIÓN

8:00 Otra vez en casa 8:30 Cougar Town (cap. 13) 9:15 Cine del recuerdo: Nacido romántico. G.B./comedia 11:15 Chocolate con pimienta (cap. 166) 12:00 Orígenes 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Vale la pena 2:15 De cualquier parte 3:00 Documental: Eloísa Pena 4:00 Noticiero Ansoc 4:15 Animados 4:45 Mostachón y sus amigos 5:00 Muppets babies 5:30 Barquito de papel 5:57 Para saber mañana 6:00 Las mil y una noche (cap. 1) 6:27 Jefes mambises 6:30 Lente joven 7:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:33 De la gran escena 9:03 Cuando el amor no alcanza (cap. 5) 9:50 Cápsula: Santiago de Cuba 9:53 Este día 9:58 40 semanas y más 10:14 Anatomía de Grey (cap. 4) 10:59 A todo jazz 11:44 Universo de estrellas 12:15 Noticiero del cierre 12:29 Cine de horror: La marca de la pantera. EE.UU. 2:30 Cine del recuerdo: Nacido romántico. G.B./comedia 4:09 Documental 4:54 Universo de estrellas 5:15 Fringe 6:00 Chocolate con pimienta 6:45 Orígenes 7:00 Universidad para Todos



## TELE-REBELDE

6:27 Este día 6:30 Buenos días 8:31 Súmate 8:36 Rumbo al corazón del fútbol 9:36 Fútbol, eliminatoria mundialista: Cuba vs. Curazao 11:07 Ciclismo: Giro de Italia, etapa 15 12:00 Meridiano deportivo 12:30 Videoteca deportiva 1:30 Tenis internacional: Torneo Roland Garros 2:30 Lucha libre: Cuba vs. EE.UU., Nueva York 4:00 Campeonato Nacional de fútbol sala 5:00 Ciclismo: Giro de Italia, etapa 16 5:57 Jefes mambises 6:01 NND 6:30 Lente deportivo 7:00 Súmate 7:05 Previa Copa América de fútbol 7:30 Copa América de fútbol: Chile vs. Ecuador. Vale 3 especial



## CANAL EDUCATIVO

9:00 Programación educativa 12:00 Telecentros 1:00 NTV 2:00 Programación educativa 5:00 Telecentros 6:30 Tengo algo que decirte 7:00 Das más 7:30 Los chicos que nunca existieron (cap. 6) 8:00 NTV 8:30 A tiempo 9:00 La dosis exacta: Interacción entre la glibenclamida y el ibuprofeno 9:10 Para leer mañana 9:23 Presencia 9:35 De cierta manera 11:00 Mesa Redonda



## CANAL EDUCATIVO 2

8:00 Programación TeleSur 4:33 A capella 5:00 De tarde en casa: ¿Parálisis? 6:00 Para un príncipe enano 7:00 Cine flash 7:30 Paréntesis 8:00 NTV 8:30 Programación TeleSur



## MULTIVISIÓN

6:31 Hola chico 7:13 El mundo de Luna 7:24 Documental: Océano Atlántico 8:11 Utilísimo 8:35 Documental: Embarazos extraños 9:20 Los restauradores 9:38 De casta le viene al perro: Cocker spaniel 10:01 D'Cine: Al caer la noche. EE.UU./acción 11:41 Documental latinoamericano 12:07 Así es China 12:32 Aires de México 12:45 Facilísimo 1:32 De casta le viene al perro 1:55 Seinfeld (cap. 19) 2:13 Documental: Entendiendo a los leones 3:00 El secretario (cap. 28) 4:01 Documental: Océano Atlántico 4:48 Documental latinoamericano 5:14 De casta le viene al perro 5:37 Los restauradores 6:00 Hola chico 6:42 Facilísimo 7:30 Utilísimo 8:01 Embarazos extraños 8:46 Doctora de Alabama (cap. 4) 9:27 El oyente (cap. 5). Desde las 10:11 p.m., hasta las 6:10 a.m., retransmisión de los programas subrayados



**BOLEROS DEL 500.**—Un concierto del popular intérprete Waldo Mendoza en el teatro Martí de Santiago de Cuba, dejará inaugurado, el próximo 17 de junio a las 8:30 p.m., el Festival Boleros del 500. Dedicado al aniversario 500 de la fundación de la séptima de las villas cubanas, el evento reunirá a destacados exponentes de un género que, año tras año da muestras de su vitalidad. Invitados como Anaís Abreu, Ernesto Roel, José Alberto "el ruiseñor", entre otros, compartirán escenarios con destacados exponentes de este género en Santiago de Cuba como Joel Leyva, Marilys González y Esperancita Ibis. Como es tradicional, el festival contará con sus conciertos en los barrios, e incluirá una Noche Mexicana, el viernes 19 de junio a las 8:30 p.m., en la sala Dolores, con la actuación de la cantante mexicana María Elena Martínez, acompañada por la Orquesta Sinfónica Juvenil de Santiago de Cuba. Boleros del 500 se extenderá hasta el 21 de junio, y contará como cierre con un concierto de Augusto Enrique, también en la sede del teatro Martí de esta ciudad.

## Ballet Nacional de Cuba celebrará los 50 años de Granma

La nueva temporada del Ballet Nacional de Cuba incluirá una gala a nuestro diario, el día 28 de junio

Tres obras de las más exitosas del amplio repertorio del Ballet Nacional de Cuba: **Carmen**, **Celeste** y **Las sílfides**, subirán a la escena de la sala Avellaneda del teatro Nacional, los días 20, 21, 26, 27 y 28 de junio (viernes y sábado, 8:30 p.m. y domingo, 5:00 p.m.).

En esta nueva temporada de la compañía que dirige Alicia Alonso, el viernes 26 se dedicará a la FEU, al aniversario 70 del ingreso a la Universidad de La Habana del líder histórico de la Revolución Fidel Castro y al X Congreso de la UJC; mientras el domingo 28 será una gala para celebrar los 50 años de nuestro diario.

**Carmen** tuvo su estreno mundial en el teatro Bolshói de Moscú, en 1967, con Maya Plisetskaia en el rol de la cigarrera. El 1ro de agosto de ese mismo año subió a la escena del Gran Teatro de La Habana, con Alicia Alonso, que se convirtió inmediatamente en su excepcional intérprete y con lo cual marcó en el ballet cubano un modo diferente de contar la historia que se ubica en una plaza de toros, donde el desenlace de una corrida es el pretexto para hacer un canto a la libertad individual.



Viengsay Valdés en Carmen.

FOTO: CORTESÍA BNC

En esta temporada el rol de Carmen será asumido por Viengsay Valdés, Anette Delgado y debuta en el mismo Sadaise Arencibia. Un elenco de jóvenes bailarines asumirá el resto de los personajes, todos en calidad de estreno. Don José será encarnado por Dani Hernández, Víctor Estévez y Alfredo Ibáñez; el torero Escamillo estará alternado por Dani Hernández, Luis Valle y Elnel Ramos; y como el personaje de Zúñiga estarán José Losada, Alfredo Ibáñez y Leandro. Mientras que el papel de El Destino será interpretado por Estheysis Menéndez, Ginett Moncho y Dayesi Torriente.

Por otra parte completan el programa, **Celeste**, uno de los títulos más aplaudidos de los últimos estrenos del Ballet, que subirá a escena con nuevos elencos, lo que hace más atractiva esta reposición, y el conocido ballet neorromántico **Las sílfides**, que en esta temporada será asumido por Viengsay Valdés, Anette Delgado, Gretel Morejón, Gabriela Mesa, Dani Hernández, Víctor Estévez y Alfredo Ibáñez.

Las entradas para estas funciones se pondrán a la venta a partir del próximo martes 16 en la taquilla del teatro Nacional de Cuba. (RC)

## Historias desde el Caribe en Muestra Itinerante de Cine

Diana Ferreiro

Cuando el norteamericano Thomas Weston conoció a los balleneros de la pequeña isla de Bequia, hace unos 25 años, supo que había allí una historia que quería contar. El resultado, un documental que lleva por título **The wind that blows**, inaugurará esta noche, junto a **Deal with it**, de Shamira Raphaela, la 7ma. Muestra Itinerante de Cine del Caribe.

"El filme es un trabajo de amor, y en su forma más sencilla trata acerca de buenas personas haciendo cosas malas, pero para mí significa mucho más. Es una historia sobre tradición y valentía", dijo en conferencia de prensa el también director de fotografía de populares series de televisión como **La ley y el orden** y **The Blacklist**.

En esta ocasión, la Muestra propone 26 películas, de ellas 17 documentales, ocho filmes de ficción y diez cortos de animación que recorrerán todo el país a partir del 15 de junio, y 24 países del Caribe desde el mes de julio.

Según su director, Rigoberto López, esta 7ma. edición del evento cumple con el principio de mostrar la diversidad del Caribe a través del cine, sobre todo de nacionalidades, tradiciones y



lenguajes. El programa incluye películas de países como Curazao, Venezuela, Puerto Rico, República Dominicana, Colombia y Cuba, del que veremos **Conducta**, de Ernesto Daranas, **Esther en alguna parte**, de Gerardo Chijona y **De que van van**, de Héctor Rosales, entre otras.

En las demás provincias del país, las cintas **Hecho con sabor**, del puertorriqueño Kacho López Mari y la ya mencionada **Deal with it**, serán las encargadas de abrir la Muestra.

El escritor cubano Leonardo Padura mereció en España el Premio Princesa de Asturias de las Letras, en su edición del 2015.

Según consta en el acta del jurado, leída por su presidente y director de la Real Academia Española, Darío Villanueva, Padura es un autor arraigado en su tradición y decididamente contemporáneo, un indagador de lo culto y lo popular, un intelectual independiente, de firme temperamento ético.

## Leonardo Padura gana Premio Princesa de Asturias de las Letras

Desde la ficción, Padura muestra los desafíos y los límites en la búsqueda de la verdad, una impecable exploración de la historia y sus modos de contarla, asevera el acta.

Novelista y periodista, conocido

principalmente por sus novelas policíacas protagonizadas por el detective Mario Conde, Padura obtuvo en el 2012 el Premio Nacional de Literatura.

Entre sus obras destacan: **La novela de mi vida**, **Herejes**, **Vientos**

## Un balneario para la música electrónica

Michel Hernández

La legión de seguidores de la música electrónica en Cuba podrá hacer un alto en sus movidas por las noches habaneras y explorar a partir del verano un nuevo sitio que dará abrigo a los diversos estilos de esta pujante cultura sonora. El Balneario Universitario recibirá desde el 3 de julio en tres escenarios diferentes a la avanzada de los djs y productores que animan desde las máquinas los clubes capitalinos, entre ellos, Iván Lejardi, Kike Wolf, Wichy de Vedado y Reitt.

Organizado por la Asociación Hermanos Saíz (AHS) y el Laboratorio Nacional de Música Electroacústica (LNME), este nuevo espacio llega con todas las cartas para que los adeptos a electropuedan entrar en contacto con las obras de los djs y productores cubanos y entregarse libremente a disciplinas sonoras de notable resonancia como el chillout, drum and bass o el ambient.

La directora del grupo La Bitácora, Aixa Rodríguez, perteneciente al comité organizador del proyecto, dijo a **Granma** que esta nueva opción nace con la idea de que los representantes de la electrónica en la Isla alcancen mayor promoción y puedan intercambiar con el público en un ambiente de fiesta y playa.



Iván Lejardi, uno de los principales exponentes de la música electrónica en Cuba. FOTO: CORTESÍA DEL ARTISTA

Aixa, graduada del Instituto Superior de Diseño Industrial, agregó que además darán la posibilidad a los asistentes de matricular talleres con el objetivo de que en algún momento puedan desempeñarse como djs y productores. Los cursos serán impartidos por profesionales del LNME y la AHS.

Como es habitual en las fiestas que tienen como banda sonora la música electrónica, el programa incluye la participación de grafiteros, *skaters* (patinadores) y B Boys (bailadores de *breakdance*), quienes se unirán a los djs para seguir encontrando en las múltiples posibilidades de la electrónica un camino hacia la libertad creativa.

**de cuaresma, Pasado perfecto, Máscaras, Paisaje de otoño, Adiós Hemingway, Fiebre de caballos y El hombre que amaba a los perros**, entre otras.

Además, cuenta con varios libros de cuentos publicados y guiones para cine galardonados como el del documental **Yo soy del son a la salsa**, premio Coral en el 18 Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana. (PL)



Cepeda ha sido la punta de lanza cubana. FOTO: GETTY IMAGES

## LIGA MUNDIAL DE VOLEIBOL

# El equipo, algo más que dos

Argentina este viernes en la Ciudad Deportiva

Alfonso Nacienceno

Vista hace fe. Y cuando lo observado en vivo sobre el terreno concuerda con las estadísticas, no hay por qué poner en duda la fidelidad de los números para ponderar la actuación de un deportista.

Hablo de Rolando Cepeda. El zurdo opuesto de la selección cubana en la Liga Mundial de Voleibol es hoy el único de los jugadores del elenco con varios años de experiencia, tras haber alternado su actual posición con la de atacante auxiliar.

Aunque su plantel solo ha conseguido un éxito en seis salidas —frente a Canadá, Argentina y Bulgaria— el capitán se entrega de principio a fin en cada partido. De ahí que camine tercero entre los máximos anotadores del grupo C correspondiente al segundo nivel del certamen, con 107 puntos, antecedido por el opuesto canadiense Gavin Schmitt (124) y el belga Sam Deroo (116).

Otro elemento que expresa esa efectividad se halla al hurgar entre los numeritos de los atacadores más exitosos. Cepeda extrae dividendos superiores a los de Schmitt, pues trabaja para el 48.45 % de efectividad (casi un punto marcado cada dos intentos de ataques), en tanto el norteño lo hace para el 43.98 %.

## EL EQUIPO NECESITA MÁS

Uno o dos hombres que aporten como Cepeda no hacen el equipo. El zurdo espiroano cuenta con la eficiente colaboración del auxiliar Osmany Uriarte —séptimo anotador con 80 puntos— pero también es cierto que la escuadra, amén de la falta de experiencia, no ha tenido en sus dos centrales Dariel Albo (nueve puntos en los dos choques contra Bulgaria) y Liván Osoria (8) a exponentes que completen la ofensiva del

triángulo formado por el opuesto y los auxiliares.

Tampoco el atacante de punta Javier Jiménez —gran animador sobre la cancha— se vio a la altura esperada (13 anotaciones ante los balcánicos), quizá por no haber alcanzado aún su máximo rendimiento tras su receso activo entre el final de la Liga de Grecia y el actual certamen.

Para nuestra selección, con pocas opciones de jugadores de cambio, es esencial obtener el mayor rendimiento de sus regulares, pero los meses que estos muchachos cargan de deuda en partidos internacionales no se borran, mucho menos con solo seis salidas a la cancha.

## ARGENTINA VINO IGUAL

Según Luis Osvaldo Celia, manager del elenco argentino que este viernes a las 8:40 p.m. debutará en el coliseo capitalino, trajeron a La Habana el mismo elenco que presentaron en Mendoza. Contamos con 16 hombres de donde escogemos a los participantes en el evento, mientras algunos de los estelares aún no se suman, tras un descanso después de participar en distintas ligas, agregó.

Aseguró que estarán en el terreno Nicolás Bruno, el opuesto Federico Martina y Pablo Crer, ya que otros regulares del plantel se quedaron entrenando en Buenos Aires.

Respecto a las posiciones en el grupo C, Canadá suma 14 puntos, 4 triunfos y 1 revés; Bulgaria (8-3-1), Argentina (6-2-2), Cuba (1-1-5). Zona D: Francia (12-4-0), R. Checa (4-2-2), Sudcorea (4-1-3), Japón (4-1-3). Llave E: Bélgica (7-3-1), Holanda (7-3-1), Finlandia (8-2-4), Portugal (1-0-4). Primer nivel, grupo A: Brasil (11-4-0), Italia (8-3-1), Serbia (5-1-3), Australia (0-0-4). Zona B: Estados Unidos (12-4-0), Polonia (10-4-0), Irán (1-0-4), Rusia (1-0-4).

## MEMORIAL CAPABLANCA

# Se buscan ases para el cincuentenario

Harold Iglesias Manresa

El prestigio del Memorial Capablanca de Ajedrez ha sido más que bien ganado en 49 ediciones precedentes, desde que el argentino de origen polaco Miguel Najdorf se coronara en los albores del certamen en 1962. A partir del próximo domingo 14, el certamen más fuerte de Latinoamérica regresará al Salón de los Embajadores del Hotel Habana Libre en busca de ases para el cincuentenario.

Así, animarán el grupo Élite con Elo promedio de 2 715.6 unidades y categoría XIX de la FIDE, Leinier Domínguez: 31 años. Lugar 18 del ranking (2 746). Su mejor ubicación y coeficiente los alcanzó en mayo del 2014, con el décimo escaño y 2 768 puntos; Ian Nepomniachtchi: ruso, 24 años. Puesto 31 con 2 720. Mejor ubicación y Elo (20-2 735 en mayo del 2014); Dmitry Andreikin: ruso, 25 años. Lugar 33 con 2 718. Mejor ubicación y Elo (18 con 2 737 en febrero del 2015); Pavel Eljanov: ucraniano, 32 años. Lugar 34 con 2 718. Mejor ubicación y Elo (19-2 733 en noviembre del 2013); Yu Yangyi: chino, 20 años. Puesto 35 con 2 715. Mejor ubicación y Elo (30-2 724 en noviembre del 2013); y Lázaro Bruzón: 33 años. Lugar 60 con 2 677. Mejor ubicación: 26 en octubre del 2005. Mejor Elo: 2 717 en octubre del 2012.

Los de mayor kilometraje en la lid, apartando a los nuestros, son Nepomniachtchi y Andreikin, quienes



Leinier (izquierda) y Andreikin, dos de los trebejistas que pulsearon en el Grand Prix de la FIDE 2014-2015. FOTO: MARIYA EMELIANOVA

intervendrán en su tercera cruzada trebejística, en tanto Eljanov y Yangyi se estrenarán, siendo la primera vez que un representante chino se inscribe, como parte de las 29 naciones que dijeron presente.

El grupo Premier (índice medio de 2 573.9) también presagia pugna consistente, pues entre la decena de contendientes se hallan el peruano Emilio Córdova (2 609), los polacos Kamil Miton (2 604) y Jan Duda (2 579), quienes acompañarán al resto de nuestros miembros de la preselección nacional.

Entre las novedades del torneo se encuentra la presencia de un único apartado Abierto, con la presencia

estimada de 160 participantes, quienes se medirán por vez primera bajo el sistema suizo acelerado que busca equilibrar los pareos, especialmente en certámenes de nutrida concurrencia.

Además, todas las conferencias paralelas a la competición organizadas de conjunto por el ISLA (Instituto Superior Latinoamericano de Ajedrez) y la Federación doméstica versarán sobre diferentes facetas de Capablanca, justo reconocimiento en una edición tan señalada, al mismo tiempo que Kirsán Iliumzhénov, presidente de la FIDE, aseguró su presencia en el epílogo y ceremonia de clausura del evento, otra muestra sólida del prestigio del Capablanca.

# Jugar al duro con la bola blanda



Aliet Arzola Lima

Cuba tuvo casi en la mano el título del softbol femenino en los Juegos de Veracruz 2014, pero en el epílogo del choque final República Dominicana dejó sin opciones a las pupilas de Indalecio Alejandre, en teoría, favoritas para conquistar la cima.

Justo ante las quisqueyanas será el debut en la inminente lid continental de Toronto, donde las nuestras aspiran a repetir la presea de bronce de Guadalajara 2011, cuando perdieron por el pase a la final contra Canadá.

“El equipo está en condiciones de ganar el juego bueno, algo que nos ha faltado en las últimas competencias, y por tanto, nos ha impedido cosechar mejores resultados. Para lograrlo, no puede existir exceso de confianza y la concentración debe ser máxima”, señaló este miércoles en reunión con la prensa Carlos Lamar, metodólogo nacional de la disciplina.

Ciertamente, jugar con los cinco sentidos y limitar al mínimo los errores es la única vía para desbancar a



La lanzadora Anisley López cargará mucha responsabilidad en el compromiso continental.

las canadienses (cuartas en el Mundial de Holanda 2014) y a Estados Unidos (subtitular del orbe), quienes representarán los mayores escollos para las nuestras en el Centro Panamericano de Béisbol y Softbol de Ajax, President's Choice, ubicado al este de Toronto, donde se medirán además con Puerto Rico y Brasil.

Lamar informó que la escuadra del patio se encuentra en la comunidad española de Euskadi realizando

una base de preparación, la cual les permitirá sumar horas de foguero de cara a la cita continental. Además, intervendrán en la prestigiosa Copa de Canadá, que contará con nueve escuadras, entre ellas las selecciones nacionales del país anfitrión, Japón (monarca mundial), Dominicana, México y Puerto Rico; los clubes Rivercity Hornets (Edmonton) y Basque Country (España); y una selección de estrellas de la National Junior College Athletic Association.

Lamar explicó también que Yusemari Pacheco, Diamela Puente y Katia Coello jugaron en el circuito español como parte de un intercambio federativo, que reportó provechosos dividendos por la opción de conocer nuevas softbolistas y adaptarse a otros escenarios. Además, Anisley López, Maritza Toledo y Yanitza Avilés estuvieron en Italia por la misma variante.

“Anisley todavía se encuentra en Italia, recibimos reportes muy positivos de su rendimiento y contaremos con ella en los Panamericanos. Maritza, también podía estar allá, pero decidió permanecer en Cuba para tratarse una dolencia y jugar en Toronto, mientras Yanitza debe ser baja técnica por una lesión”, confirmó Lamar.



## Piratas en Remedios

Freddy Pérez Cabrera

REMEDIOS, Villa Clara.—San Juan de los Remedios, la octava villa fundada por los españoles en Cuba, cumple su medio milenio el venidero 24 de junio, y lo hace rodeada de historias y leyendas, entre las cuales destaca el enfrentamiento de sus pobladores a los constantes ataques de filibusteros que pretendían saquear la comarca.

Por su posición geográfica cercana a la costa, Remedios atrajo siempre la codicia de los corsarios, situación que se agudizó hacia 1607, cuando se consumó la demarcación de la Isla en dos territorios; La Habana, que se convirtió en capital de Occidente, y Santiago de Cuba del Oriente de la Isla.

Esa circunstancia determinó que Remedios, Trinidad y Sancti Spíritus quedaran libres de gobierno; convirtiéndose así en los primeros pueblos autónomos de Cuba, circunstancia que favoreció el comercio de contrabando de sus pobladores con los corsarios, lo cual atrajo la apetencia de varios filibusteros que operaban en el Caribe.

Según María Victoria Fábregat, historiadora de Remedios, el primer ataque de que se tenga conocimiento ocurrió en fecha tan temprana como 1538, aunque el primero de gran envergadura ocurrió a inicios del siglo XVII; una expedición de piratas provenientes de las islas Tortugas, llamados “los hermanos de la costa”, quienes saquearon la villa, llevándose consigo algunas mujeres y hasta esclavos.

Cuenta la historia que ante el ataque, los remedianos, como era costumbre, se internaron en los bosques, situación que fue aprovechada por los forajidos para apoderarse de la iglesia, lo que afectó tanto al Obispo Sr. De la Torre que le costó la vida.

A medida que la jurisdicción iba ganando en esplendor, a partir de los negocios con tabaco, azúcar y pieles, la codicia de los aventureros se acrecentó sobre la zona, en especial Jean David Nau, más conocido como François l'Olonnais, también llamado El Olonés, uno de los personajes más crueles que asoló a Latinoamérica en ese periodo.

En la segunda mitad de ese siglo, el malvado bucanero atacó en varias ocasiones a la villa de Remedios, cometiendo todo género de depredaciones a sus indefensos habitantes, quienes, conocedores de la brutalidad del bandido, pidieron auxilio al gobernador de la Isla,



El Olonés, uno de los personajes más temidos por los remedianos.

Francisco Dávila de Orejón, quien envió un buque armado con órdenes de dar muerte a todos los tripulantes, excepto al jefe de los forajidos, a quien debían trasladar hacia La Habana.

Sin embargo, la pericia de Jean David Nau, le permitió, con solo dos canoas y apenas 25 hombres, capturar al buque español que traía diez cañones para su defensa y 90 marineros a bordo; de los cuales solo uno quedó con vida con el objetivo de que llevara un mensaje al gobernador de Cuba, acto salvaje que fue recogido por Alexandre-Olivier Esquemeling en su obra **The history of the Buccaneers of America**.

Años después de aquellos hechos, el terrible pirata volvió a saquear la villa, y aunque esa vez no hubo muertos, sí robó muchos objetos y catorce mujeres por las que pidió rescate.

Esos feroces ataques del temido bandido, junto a las incursiones de otros corsarios, fue lo que impulsó a varias familias remedianas a trasladarse más al interior de la geografía cubana para evitar ser víctimas de tanta ferocidad.

Es así como el 15 de julio de 1689, procedente de San Juan de los Remedios, llegó al Hato de Antón Díaz, núcleo inicial de lo que después sería la ciudad de Santa Clara, el grupo fundacional de esa urbe, aunque hubo otros elementos de carácter económico que también contribuyeron a esa transición.

## DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE

### Coronación de la generosidad



Eduardo Calero Ramos se siente orgulloso de su actuar como donante y sobre todo por el impulso a las nuevas generaciones para que se sumen a esta humana misión. FOTO DEL AUTOR

Ventura de Jesús García

MATANZAS.—El matancero Eduardo Calero Ramos, jubilado del sector de la Construcción, tiene una extensa y ejemplar trayectoria laboral por la que mereció el año anterior el Título Honorífico de Héroe del Trabajo.

Aunque es fácil comprender que ostente con orgullo tan alto atributo, a Calero le satisface en particular el reconocimiento social por su condición de donante voluntario de sangre durante varias décadas.

“Eso de donar sangre voluntaria y sin remuneración es motivo de mucha alegría. Lo conservo como algo muy grande, de gran valor para mí y mi familia. La gente no se oculta para agradecerte. Es extraño que alguien deje de confesar admiración cuando está al corriente de que con tu generoso gesto ayudas a salvar miles de vidas cada año”.

Este hombre firme y de pocas palabras, con una fuerza física increíble a pesar de sus 75 años de edad, tiene una vida activa en su comunidad, en el reparto Camilo Cienfuegos, en la ciudad de Matanzas, y ha realizado un total de 172 donaciones de sangre.

Aunque admite que por problemas de salud y propios de la edad ya no es donante habitual, trata de incentivar esta práctica entre los más jóvenes residentes en su zona, la número 47, en el municipio cabecera.

Dice que a menudo realiza charlas en el barrio para inculcarles, sobre todo a las nuevas generaciones, la importancia de esa contribución y

difundir los beneficios que tiene ese gesto voluntario y altruista. Hacerles saber que la sangre que cada uno dona, no solo es utilizada en transfusiones para pacientes graves y quirúrgicos, sino que también permite aumentar la esperanza y la calidad de vida de pacientes con enfermedades potencialmente mortales.

Al decir esto una ilusión de victoria le ilumina el rostro. “Me satisface estar al tanto de que mi zona es de las más destacadas del municipio, y que gracias también al aporte de mis vecinos la provincia mereció la condición de Vanguardia en este frente y será la sede del acto central por el Día del Donante”.

Le agrada sobremanera que por “herencia legítima”, su hijo Amaury le haya seguido los pasos. “Ya tiene 63 donaciones y me da mucho gusto saber que quiere sobrepasarme”, dice con un brillo de satisfacción en la mirada.

Calero manifestó que nunca será suficiente la gratitud y el reconocimiento a esos cientos de miles de cubanos que desinteresadamente ejercen una de las más humanas acciones por la salud humana.

“Ese acto humanitario y de nobleza lo aprecia mejor el que desgraciadamente está atormentado por el dolor. De ahí la importancia de que todos comprendamos la trascendencia de contar con un potencial de donantes habituales y voluntarios.

“Nadie está fuera de peligro, y en un determinado momento tu sangre puede en muy poco tiempo devolver la vida a un familiar, allegado o a cualquier otra persona”.

## Nuevos graduados de la Cátedra del Adulto Mayor en Camagüey

De los 74 estudiantes graduados, 22 pertenecen al Curso Básico y 52 al de Continuidad

CAMAGÜEY.—La Cátedra del Adulto Mayor de la Universidad de Camagüey entregó diplomas de graduados a 74 estudiantes en esta ciudad, correspondientes al periodo lectivo 2014-2015, lo que evidencia el respaldo de la sociedad cubana a los derechos de una vida plena en la vejez.

Entre los egresados 22 pertenecen al Curso Básico y 52 al de Continuidad, y se reconocieron los tres mejores debido a sus resultados relevantes en el programa.

Estos cursos según el sitio [www.reduc.edu.cu](http://www.reduc.edu.cu),

de la casa de altos estudios del territorio, contemplan en su primera fase módulos de propedéutica, desarrollo humano, promoción de salud, seguridad facial y cultura.

Posteriormente prosiguen con prácticas de computación, artes manuales, tai chi, música, automasaje y desarrollo de la autoestima, entre otras.

Iris Valentina González, graduada del Curso de Continuidad, comentó que gracias a esta preparación tiene hoy mejor calidad de vida, en aspectos como la alimentación, comunicación,

cultura general integral, manera de vestir, comportamiento social y familiar.

Por su parte Élcida Roque López, quien atiende el proyecto por la Central de Trabajadores de Cuba (CTC) en la localidad, señaló que este curso escolar fue superior debido a una mejor integración de los organismos e instituciones responsables, ante una tarea que debe incrementarse por el nivel de envejecimiento de la población cubana.

La Cátedra del Adulto Mayor de la Universidad de Camagüey abrió sus puertas en el 2002,

cuenta con el patrocinio de la CTC y la filial provincial de la Asociación de Pedagogos de Cuba, y posee actualmente un aula anexa en el Hogar de Ancianos Manuel Ramón Silva.

En febrero del año 2000 comenzó en el país la estrategia de superación para las personas de la tercera edad, con la creación de cátedras de este tipo a lo largo de toda la Isla, las cuales no exigen grado de escolaridad para su ingreso y tienen como objetivo proporcionarles a los ancianos las herramientas necesarias para vivir una vejez con dignidad. (AIN)